

**W numerze:**

**Sprawozdanie z posiedzenia XXXI sesji V kadencji Rady Gminy Urzędów**

**Dożynki Powiatowe**

**XVI Międzynarodowe Warsztaty Garncarskie**

**Spotkanie integracyjne w Olbięcinie**

**Dożynki Powiatowe w obiektywie**

**Powiatowo-gminna inauguracja roku szkolnego 2009/2010 w Zespole Szkół im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie**

**„Uczeń na wsi” – informacja o programie**

**Turniej piłki nożnej o mistrzostwo gminy Urzędów**

**Wakacje na rowerze**

**Świadczenia rodzinne**



*Starostwie Dożynek Powiatowych w Urzędowie przekazują chleb z pierwocin podczas mszy świętej*

**Sprawozdanie z posiedzenia XXXI sesji V kadencji Rady Gminy Urzędów**

W dniu 28 sierpnia 2009 r. odbyła się XXXI sesja Rady Gminy Urzędów, która została zwołana w trybie nadzwyczajnym na wniosek wójta gminy Jana Woźniaka.

Tematem sesji było podjęcie uchwał:

- 1) w sprawie utworzenia Zespołu Wychowania Przedszkolnego w Bęczynie, Punktu Przedszkolnego w Leszczynie oraz Punktu Przedszkolnego w Bobach,
- 2) w sprawie przystąpienia do opracowania zmian w „Miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Urzędów”,
- 3) w sprawie przystąpienia do opracowania zmian „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Urzędów”.

*Maria Pogoda*

**Dożynki Powiatowe**

W dniu 6 września 2009 r. w Urzędowie odbyły się Dożynki Powiatowe, organizowane przez starostę kraśnickiego Tadeusza Wojtaka i wójta gminy Urzędów Jana Woźniaka.

Uroczystości zainaugurował barwny korowód z wieńcami dożynkowymi, poprzedzany orkiestrą strażacką, który przemarszerował z Gminnego Ośrodka Kultury na stadion „Orła” Urzędów, gdzie o godz. 13<sup>00</sup> odprawiona została msza św. polowa w intencji rolników i sadowników koncelebrowana przez ks. prałata Szymona Szlachtę – dziekana dekanatu urzędowskiego, ks. kan. Edwarda Kozyrę – proboszcza parafii Urzędów, ks. Krzysztofa Marcza – wikariusza tejże parafii, ks. kan. Andrzeja Bubicza – proboszcza parafii Popkowie oraz ks. Piotra Skwirę – notariusza Sądu Biskupiego w Lublinie. Oprawę muzyczną mszy zapewnił chór „Canticum Cantorum” z Kraśnika, orkiestra dęta z Polichny i organista parafii Urzędów – Jan Kowal.

Część oficjalna rozpoczęła się hymnem państwowym wykonanym przez orkiestrę dętą z Polichny. Uroczystego otwarcia „Święta Plonów” dokonał gospodarz – wójt gminy Urzędów – Jan Woźniak. Po nim głos zabrał starosta kraśnicki Tadeusz Wojtak, który nawiązał do aktualnej sytuacji w rolnictwie. Po powitaniu przybyłych gości, starostwie Dożynek – Małgorzata Słowik z Bobów Kolonii i Adam Wróblewski z Łychowa – uroczystie przekazali bochen chleba z tegorocznego ziarna na ręce gospodarzy Dożynek – Tadeusza Wojtaka i Jana Woźniaka. Członkinie zespołu ludowego częstowały chlebem zgromadzoną publiczność, która z przyjemnością go kosztowała.

Medale starosty kraśnickiego otrzymali z rąk starosty Tadeusza Wojtaka oraz wicestarosty Jarosława Czerwa starostwie Dożynek, zaś dyplomami za szczególne osiągnięcia w produkcji rolnej nagrodzeni zostali: Henryk Cieślik (Ludmiłówka), Cezary Sobień (Anielin), Mirosław Wrzolek (Liśnik Duży Kolonia), Edward Szot (Łychów Szlachecki), Marian Ryś (Obroki), Henryk

Naurecki (Splawy II), Jan Koneczny (Ostrów), Wiesław Ciołek (Bystrzyca), Adam Niewczas (Bęczyn) oraz Ryszard Stępień (Szastarka Wieś).

Wójt gminy Urzędów (na zdjęciu) wyróżnił dyplomami grupę najlepszych rolników z terenu gminy za wysokie wyniki w produkcji rolnej: Romana Jacniackiego (Mikuszewskie), Stanisława Żubra (Skorczyce), Artura Lemiechę (Popkowice), Pawła Czuprynę (Popkowice), Henryka Bartoszkę (Józefin), Waldemara Szabata (Zadworze) i Piotra Adamczyka (Boby Księżę).



Następnie wszyscy z zainteresowaniem obejrzeni blok imprez artystycznych w wykonaniu zespołów z powiatu kraśnickiego, reprezentujących gminy: Wilkołaz, Dzierzkowice, Suchynia, Urzędów, Moniaki oraz SP Majdan Grabina.

W następnej kolejności został rozstrzygnięty konkurs „Na najładniejszy ogród przydomowy i najbardziej zadbane gospodarstwo rolne” w gminie Urzędów, gdzie nagrody wręczył wójt Jan Woźniak.

Jurorzy w składzie: Stanisław Tompolski – radny powiatu kraśnickiego, Ewa Wichrowska – dyrektor Muzeum Regionalnego w Kraśniku oraz Andrzej Wojtan – regionalista, dziennikarz „Kurier Lubelski” ocenili wieńce zgłoszone do konkursu na najładniejszy wieńiec dożynkowy. Do współzawodnictwa zgłoszono 13 kompozycji ze wszystkich gmin powiatu kraśnickiego. W kategorii wieńca tradycyjnego zwyciężyła grupa wieńcowa z Bobów Kolonii, a kolejne miejsca przypadły dla Zabelcza i Księżomierzy. Laureatem w kategorii wieńca

współczesnego zostały Splawy Pierwsze, drugie miejsce zajął Majdan Obleszcze, a trzecie równorzędne Trzydnik Mały i Borów. Komisja przyznała wyróżnienie specjalne dla najmłodszych uczestników – Publicznego Przedszkola w Urzędowie.

Mateusz Fic – organizator sportu dzieci i młodzieży w środowisku wiejskim – wręczył puchary drużynom amatorskim piłki siatkowej, które zwyciężyły w Turnieju o Puchar Starosty Kraśnickiego rozgrywanym na boisku przy szkole w Skorczykach. Jednocześnie na trasie Kraśnik–Urzędów odbywał się Powiatowy Rajd Dożynkowy. Uczestnicy rajdu po dotarciu do mety wzięli udział w losowaniu nagród i upominków. Ta chwila okazała się szczęśliwa dla Janusza Krawczyka, który wylosował nagrodę główną – rower ufundowany przez starostę kraśnickiego.

Po południu doskonałą zabawę i niezapomniane wrażenia zapewniła czteroosobowa dynamiczna grupa „Diadem”, po której z energetycznym show wystąpił zespół „Rock FM”. Wieczorem na scenie wystąpiła gwiazda wieczoru – zespół „UNIVERSE” w składzie sześciu muzyków. Zagrali nie tylko największe przeboje, które zapewniły im popularność w latach 80. i 90. w kraju i za granicą, ale i utwory mniej znane szerszej publiczności, a niewątpliwie warte tego, by o nich pamiętać. Widzowie mimo chłodnego wieczoru rozgrzali się, śpiewając i tańcząc w rytm muzyki.

Tegoroczne obchody powiatowego „Święta Plonów” zakończył pokaz sztucznych ogni. Uroczystościom towarzyszyły XVI Ogólnopolskie Warsztaty Garncarskie, stoiska promocyjne gmin, które chwaliły się tym, co u nich najpiękniejsze i najsmaczniejsze, przedstawiciele firm rolniczych, wystawy rękodziela artystycznego, wesołe miasteczko, punkt bezpłatnego badania poziomu cukru i cholesterolu we krwi, giełda i wystawa staroci Kraśnickiego Klubu Kolekcjonera, gdzie niewątpliwą atrakcją był pokaz ręcznego wyrabiania masła wraz z degustacją.

Program Dożynek Powiatowych był bardzo bogaty i urozmaicony. Obok chwil uroczystych miały miejsce również imprezy artystyczne i rozrywkowe. Miejmy nadzieję, że tegoroczne obchody pozostaną w pamięci wszystkich uczestników, a kolejne będą jeszcze ciekawsze.

Ewelina Jacniacka

**Dożynki Powiatowe współfinansowali następujący przedsiębiorcy oraz osoby prywatne: Bank Spółdzielczy Ziemi Kraśnickiej, Kraśnickie Przedsiębiorstwo Budowlane, Nadleśnictwo Kraśnik, „Rudnik Tumay”, AJG Zakłady Poligraficzne, „Auto-Wulkanizacja” firma prowadzona przez pana Józefa Marzyckiego przy ul. Dzikowskiego 23 w Urzędowie, Sklep spożywczo-przemysłowy „GABI” prowadzony przez panią Edytę Wiąckowską przy ul. Rynek 27 w Urzędowie.**

**Patronat medialny: Radio Lublin, „Kurier Lubelski”, Telewizja Kraśnik, „Goniec – Gazeta Powiatowa”.**

## XVI Międzynarodowe Warsztaty Garncarskie

W dniach 4–6 września 2009 r. w Urzędowie odbyły się XVI Międzynarodowe Warsztaty Garncarskie. Oprócz garncarzy z kraju gościliśmy liczną grupę twórców z Węgier, Litwy i Ukrainy. Warsztaty rozpoczęły się wykładami pt. *Tradycje i historia garncarstwa na ziemiach polskich z uwzględnieniem ziemi lubelskiej i Urzędowa* oraz *Sztuka Ludowa w partnerskim mieście Nádudvar – Węgry*. Uczestnicy warsztatów mieli okazję wymienić się swoimi doświadczeniami związanymi z wyrobami garncarskimi a także zaprezentować je podczas Dożynek Powiatowych w Urzędowie.

Warsztaty garncarskie są doskonałą okazją do odpoczynku i odreagowania stresów dnia codziennego. Były to tradycyjne warsztaty, podczas których pod okiem pana Gajewskiego można było nauczyć się toczyć na kole, lepić, a także wypalać naczynia i inne wyroby gliniane, jakich używano w poprzednich stuleciach, a których popularność nie słabnie. Podczas warsztatów można było poznać etapy obróbki surowca, od przygotowania materiału przez wykonanie naczyń glinianych oraz instrumentów muzycznych czy wyrobów artystycznych. Końcowym etapem jest zawsze wypał w tradycyjnym piecu garncarskim. Odbył się także plastyczny konkurs dla dzieci i młodzieży prowadzony przez garncarzy biorących udział w imprezie. Została przygotowana bardzo ciekawa wystawa fotograficzna historii garncarstwa urzędowskiego z uwzględnieniem poprzednich warsztatów. Osoby chętne mogą spróbować własnych sił na kole i samodzielnie polepić w glinie za rok. Wyroby, które powstają w trakcie spotkania, pozostawiane są na pamiątkę u pana Cezarego Gajewskiego w Bęczynie. Spotkanie odbyło się przy wsparciu finansowym Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie i Starostwa Powiatowego w Kraśniku.

Ewelina Jacniacka



## Spotkanie integracyjne w Olbięcinie

W dniu 18 czerwca 2009 r. odbyło się w Olbięcinie integracyjne spotkanie przy ognisku Urzędowskiego Stowarzyszenia Dzieci i Osób Niepełnosprawnych z wychowankami i kadrami miejscowego Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Olbięcinie. W spotkaniu tym wzięło udział ponad 40 członków i sympatyków Stowarzyszenia. Oprócz walorów rekreacyjnych spotkanie to miało na celu zwiedzanie obiektu wraz z należącym do niego pięknym parkiem i gospodarstwem ogrodniczym oraz zapoznanie rodziców z warunkami bytowymi panującymi w tej placówce.



Do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego przyjmowane są dzieci i młodzież z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim i umiarkowanym. Nauka odbywa się tu na poziomie podstawowym, gimnazjalnym i ponadgimnazjalnym w zasadniczych szkołach przysposabiających do zawodu. Zwiedzający byli zafascynowani warunkami lokalowymi i miłą atmosferą panującą w Ośrodku. Być może w przyszłości społeczność uczniowska SOSW w Olbięcinie powiększy się o uczniów pochodzących z naszej gminy. Na pewno będzie to właściwy wybór.

*Elżbieta Chwiej*

## Dożynki Powiatowe w obiektywie



*Korowód z wieńcami dożynkowymi zmierza w kierunku stadionu „Orła” Urzędów*



*Stoisko promocyjne gminy Urzędów prezentuje wyroby uczestników XVI Międzynarodowych Warsztatów Garncarskich*



*Wystawa wieńców dożynkowych przed sceną, na której odbywały się występy zespołów folklorystycznych i młodzieżowych*



*Publiczność rozgrzewał zespół „Rock FM”*



*Gwiazda wieczoru „UNIVERSE”*

Fotografował: Lech Dudziński

---

## **Powiatowo-gminna inauguracja roku szkolnego 2009/2010 w Zespole Szkół im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie**

### ***Był taki wrzesień – Jest taki wrzesień***

Dzień 1 września to w polskim kalendarzu dzień szczególny. To dzień, w którym pamięć o przeszłości nierozzerwalnie wiąże się z nadziejami na przyszłość. Pamiętamy o tragicznych wydarzeniach września 1939 roku, jednocześnie z wiarą myślimy o możliwościach, jakie otwierają się przed tysiącami uczniów rozpoczynających nowy rok szkolny.

W tym roku 1 września był dniem wyjątkowo uroczystym dla uczniów, nauczycieli i pracowników Zespołu Szkół im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie. Dostąpiliśmy zaszczytu bycia gospodarzami powiatowo-gminnej inauguracji roku szkolnego. Uroczystość ta została połączona z oddaniem do użytku po termomodernizacji budynku, w którym mieści się nasza szkoła oraz Przedszkole Publiczne w Urzędowie.



*Poczty sztandarowe w nawie głównej kościoła parafialnego*

Tradycyjnie pierwszą część uroczystości stanowiła uroczysta msza święta w kościele pw. św. Mikołaja w Urzędowie. W murach świątyni zgromadzili się znamienici goście, by wspólnie modlić się o dar wiary i wiedzy w rozpoczynającym się roku szkolnym. Swoją obecnością zaszczytili nas m.in. Wojciech Wilk – poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, władze powiatowe ze starostą powiatu kraśnickiego Tadeuszem Wojtakiem, władze gminne z wójtem gminy Urzędów Janem Woźniakiem, przedstawiciele Kuratorium Oświaty w Lublinie, związków zawodowych, szkół powiatowych i gminnych. Szczególne wrażenie robiły licznie zgromadzone sztandary, które wypełniły całą długość kościoła. Przybyły poczty sztandarowe ze sztandarami Starostwa Powiatowego w Kraśniku, organizacji kombatanckich z terenu gminy Urzędów, szkół ponadgimnazjalnych powiatu kraśnickiego oraz gimnazjów gminy Urzędów. Mszę świętą celebrowali: ks. kan. Edward Kozyra – proboszcz parafii Urzędów, ks. kan. Andrzej Bubicz – proboszcz parafii Popkowiec oraz ks. Krzysztof Marczak – wikariusz parafii Urzędów. W homilii kapłan apelował o

odpowiedzialność w codziennym życiu. Przekonywał, iż wszyscy za kogoś odpowiadamy. Różny jest zakres i waga tej odpowiedzialności, ale nikt nie jest w stanie od niej uciec. Szczególną rolę musi ona odgrywać w życiu i pracy ludzi sprawujących władzę na każdym szczeblu. Po mszy świętej nastąpił uroczysty przemarsz do szkoły z towarzyszeniem orkiestry Ochotniczej Straży Pożarnej w Urzędowie.



*Uroczysty przemarsz przed budynek szkoły*

Dalsze uroczystości odbyły się na placu przed budynkiem Zespołu Szkół. Zebranych gości powitał starosta Tadeusz Wojtak. W dalszej części swojego wystąpienia wyraził wielkie zadowolenie z powodu ukończenia wspólnej inwestycji oraz przekonanie, że w zgodzie i przy dobrej woli wszystkich zainteresowanych stron dokonać można naprawdę wiele. Zgodził się z nim całkowicie następny mówca – wójt Jan Woźniak. Wyraził ponadto nadzieję na dalszą owocną współpracę. Głos zabrał również poseł Wojciech Wilk. Podkreślił on wielkie zadowolenie z powodu tak zgodnej i owocnej współpracy organów władzy samorządowej. Następnie przemawiał starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Lublinie Krzysztof Paluch. Odczytał on list skierowany przez lubelskiego kuratora oświaty Krzysztofa Babisza do społeczności szkolnej oraz zaproszonych gości. Głos zabrała również przewodnicząca ZNP w powiecie kraśnickim Anna Marcinkowska. Życzyła wszystkim zadowolenia i wiele radości z podejmowanych zadań. Bardzo wzruszające było wystąpienie pana Zygmunta Krasieńskiego – przedstawiciela obecnych na uroczystości kombatantów. Przypominał on trudne przeżycia i cierpienia swojego pokolenia oraz wyraził nadzieję, że już nigdy się one nie powtórzą.



*Przemawia starosta kraśnicki Tadeusz Wojtak*

Przyszła wreszcie czas na podziękowania ze strony użytkowników wyremontowanego budynku. Wyrazili je dyrektor Zespołu Szkół im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie Andrzej Rolla oraz dyrektor Przedszkola Publicznego w Urzędowie Anna Krawczyk. Podziękowali oni wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji inwestycji modernizacji budynku szkoły i przedszkola, a szczególnie Panu Staroście i Panu Wójtowi za odważne podjęcie tego trudnego zadania. Dyrektor Andrzej Rolla wyraził przekonanie, że efekty tej współpracy mogą być przykładem i wskazówką, jak na przyszłość podejmować kolejne wyzwania poprawy bazy dydaktycznej i sportowej w naszym powiecie. Do podziękowań przyłączyła się młodzież oraz dzieci, wręczając kwiaty Panom Staroście i Wójtowi. Dzieci wyrecytowały ponadto wzruszające wierszowane podziękowanie.

Po przemówieniach przyszedł czas na niezwykle doniosłą chwilę w życiu każdego ucznia i społeczności szkolnej, jaką jest ślubowanie uczniów klas I. W dniu 1 września byliśmy świadkami ślubowania uczniów klas I szkół ponadgimnazjalnych z powiatu kraśnickiego oraz gimnazjów z terenu gminy Urzędów.



Wrzesień kojarzy się wszystkim z zakończeniem wakacji, rozpoczęciem roku szkolnego, cudownym „babim latem”. Nie zawsze jednak tak było. Nie możemy zapomnieć, co wydarzyło się 1 września 1939 r., dokładnie 70 lat temu. Rocznicę tamtych wydarzeń uczciliśmy, składając wiązanki kwiatów w miejscach pamięci narodowej naszej miejscowości: przy tablicy upamiętniającej czyn żołnierzy Armii Krajowej w kościele parafialnym w Urzędowie, przy tablicy w hołdzie urzędowniom poległym i pomordowanym w latach 1939–1945, przy pomniku ofiar II wojny światowej w miejscowości Skorczyce, przy pomniku Orłąt Lwowskich. Minutą ciszy zebrani uczcili pamięć bohaterskich obrońców ojczyzny oraz ofiar wojny. Tym uroczystym akcentem zakończyła się oficjalna część uroczystości.



Polonez w wykonaniu zespołu tanecznego Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie

Wydarzenia tego tragicznego września sprzed 70 lat zostały następnie przypomniane przez uczniów Zespołu Szkół im. Orłąt Lwowskich w Urzędowie, którzy przygotowali pod kierunkiem Marianny Parczyńskiej i Elżbiety Gąsiorowskiej montaż słowno-muzyczny niezwykle wzruszająco przypominający szczegóły wydarzeń września 1939 r. Inscenizacja poprzedzona została polonezem, a zamknięta polką w wykonaniu młodzieży z zespołu tanecznego Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Urzędowie pod kierunkiem Moniki Jastrzębskiej i Marcina Markiewicza.

Dzisiaj wśród nas są ci, którzy pamiętają tamte czasy, którzy bronili ojczyzny, przelewali krew, narażali życie, aby przynieść Polsce wolność. Przrzekamy, że będziemy czcili pamięć poległych, otaczali szacunkiem żyjących żołnierzy i nigdy nie zapomnimy o naszej przeszłości.

Tę pamięć wyrazimy przede wszystkim poprzez wyteżoną pracę i odważne podejmowanie stojących przed nami wyzwań. Dzisiaj 1 września to czas radości, nadziei na możliwość sukcesu, samodoskonalenia się. Dziękujemy wszystkim występującym za zaangażowanie, dzięki któremu udało się połączyć przeszłość z teraźniejszością. Jednocześnie wyrażamy nadzieję, że wszyscy uczestnicy uroczystości wezmą sobie do serca słowa będące jej mottem: „Osobowość kształtuje się nie przez piękne słowa, lecz pracą i własnym wysiłkiem”.

Po zakończeniu części artystycznej goście udali się do budynku, gdzie mogli podziwiać świeżo odnowione sale i korytarze szkolne, ich piękny wystrój oraz prezentacje przygotowane przez szkoły powiatowe. Wrażeniami z zakończonej uroczystości dzielono się podczas posiłku oraz wpisując się do księgi pamiątkowej.

Elżbieta Gąsiorowska

---

## „Uczeń na wsi” – informacja o programie

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędowie realizuje program pn. „Uczeń na wsi – Pomoc w zdobyciu wykształcenia przez osoby niepełnosprawne zamieszkujące gminy wiejskie oraz gminy miejsko-wiejskie”.

**Celem programu jest wyrównanie szans w zdobyciu wykształcenia przez uczniów, będących osobami niepełnosprawnymi.** Adresatami programu są osoby niepełnosprawne, posiadające ważne orzeczenie o niepełnosprawności, pobierające naukę w szkole podstawowej, gimnazjum lub w szkole ponadgimnazjalnej.

W ramach obszaru A programu dofinansowanie może obejmować koszty:

- zakupu przedmiotów ułatwiających lub umożliwiających naukę (m.in. podręczniki, zeszyty, biurka, art. szkolne, słowniki, encyklopedie, lektury, art. piśmienne, tornistry, piórniki),
- uczestnictwa w zajęciach mających na celu podniesienie sprawności fizycznej lub psychicznej,
- wyjazdów organizowanych w ramach zajęć szkolnych,
- związane z dostępem do internetu (instalacja i abonament), z wyłączeniem zakupu komputerów,
- kursów doszkalających w zakresie programu nauczania oraz kursów językowych,
- w przypadku uczniów szkół ponadgimnazjalnych za kwalifikowalne uznaje się **dotatkowo** wydatki: opłata za naukę (czesne), zakwaterowanie – również wyżywienie, dojazdy do szkoły.

**Wnioski o dofinansowanie wraz z załącznikami dostępne są w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Urzędowie** oraz na stronach internetowych PFRON. Wnioskodawca (tj. pełnoletni uczeń niepełnosprawny lub w przypadku dzieci i młodzieży do lat 18 jego rodzic lub opiekun prawny) składa wniosek o dofinansowanie kosztów nauki od **1 do 30 września** każdego roku realizacji programu.

Bliższe informacje o programie można uzyskać w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Urzędowie, tel./fax: 81 82 25 209.

---

## Turniej piłki nożnej o mistrzostwo gminy Urzędów

Piłka nożna jest niewątpliwie najpopularniejszą dyscypliną sportową na świecie. Jest to po części efektem klarowności przepisów i łatwości dostępu, ale również jakości emocji, które towarzyszą każdemu meczowi piłkarskiemu, tak ze strony zawodników, jak i kibiców.

W dniu 9 sierpnia 2009 r. na boisku gminnym w Skorczycach odbył się kolejny turniej wakacyjny. Tym razem była to piłka nożna. Turniej odbywał się w trzech kategoriach wiekowych: szkoły podstawowej, gimnazjum i „open”. Te rozgrywki cieszyły się największą popularnością wśród mieszkańców gminy Urzędów – w zawodach uczestniczyło aż 54 zawodników. Celem turnieju

było promowanie piłki nożnej jako formy aktywności fizycznej wśród dzieci i młodzieży oraz promowanie sportowego stylu życia wśród mieszkańców gminy Urzędów.

Przebieg zawodów: Zespoły grały systemem „każdy z każdym”. Mecze trwały 2 razy po 12 minut. O kolejności zespołów w tabeli decydowały punkty (3 za zwycięstwo, 1 za remis, przegrana – 0).

Wyniki w poszczególnych kategoriach:

<b>1. Kategoria szkoły podstawowej</b>	<b>punkty</b>	<b>bramki</b>
I miejsce – „Urzędów”	6	11–2
II miejsce – „Ruch Zadworze”	3	5–6
III miejsce – „Barcelona”	0	2–10
<b>2. Kategoria gimnazjum</b>	<b>punkty</b>	<b>bramki</b>
I miejsce – „Skorki”	3	11–2
II miejsce – „Dzikie łopaty”	0	2–11
<b>3. Kategoria „open”</b>	<b>punkty</b>	<b>bramki</b>
I miejsce – „Popkowice”	6	7–4
II miejsce – „Żółwie”	6	4–2
III miejsce – „Skorczyce”	3	5–4
IV miejsce – „Banany”	3	2–

*Mateusz Fic – organizator sportu  
dzieci i młodzieży w środowisku wiejskim*



*Zwycięska drużyna w kategorii szkoły podstawowej*

## Wakacje na rowerze

Coraz więcej ludzi, także w Urzędowie, uprawia turystykę rowerową – grupa miłośników jazdy rowerem rośnie z każdym rokiem. Jestem jednym z nich. Nazywam się Michał Barabas. Ukończyłem UMCS w Lublinie na kierunku geografia. Kierunek ten w znaczący sposób ułatwia mi rozwijanie mojego hobby. Wszystko zaczęło się w czasach liceum od wspólnego wyjazdu z przyjaciółmi do Kazimierza Dolnego. Wtedy narodziła się moja pasja. Od tamtego momentu starałem się odbyć w czasie wolnym jakąś podróż. Na początku było zwiedzanie okolic – odwiedziłem Góry Świętokrzyskie, Krzyżtopór, Nałęczów, Bałtów. Z czasem wyjazdy były coraz dłuższe, kilkudniowe. W ten oto sposób poznałem znaczną część Polski: Mazury, Suwalszczyznę, „ścianę wschodnią”, Wybrzeże Bałtyckie, Karpaty, Sudety, zachodnią granicę.







W zeszłym roku postanowiłem wyruszyć w podróż zagraniczną. Za główny cel obrałem Alpy. Przemierzyłem takie kraje, jak: Słowacja, Austria, Włochy, Szwajcaria, Francja, Słowenia i Węgry. Cała podróż trwała 37 dni, w ciągu których przejechałem 5260 km. Zebrane doświadczenie pomogło w zorganizowaniu w tym roku wyjazdu na Bałkany. Tym razem odwiedziłem Ukrainę, Rumunię, Bułgarię, Grecję, Macedonię, Albanie, Czarnogórę, Bośnię i Hercegowinę, Chorwację, Serbię, Węgry i Słowację. Cała podróż trwała 60 dni, w ciągu których przejechałem 10 000 km. Doświadczyłem mnóstwa przygód, emocji, głównie pozytywnych. Spotkałem ludzi sympatycznych, pomocnych i otwartych na drugiego człowieka. Nawiązałem kilka nowych znajomości, które postaram się utrzymywać, co w przyszłości ułatwi podróżowanie. Niewątpliwie promowałem także Polskę, Lubelszczyznę i Urzędów, zachęcając do przyjazdu.

Zrobione zdjęcia w jakimś stopniu obrazują ducha wyprawy. Obecnie galeria ze zdjęciami dostępna jest pod adresem: <http://picasaweb.google.pl/bluesky1381>. W niedalekiej przyszłości chcę uruchomić własną stronę internetową. Przymierzam się również do zrobienia własnej koszulki. W tym celu poszukuję firm oraz osób prywatnych, które w zamian za wsparcie finansowe mogłyby umieścić swoje logo na owej koszulce. Osoby zainteresowane proszę o kontakt poprzez e-mail: [bluesky13@o2.pl](mailto:bluesky13@o2.pl).

Plany. Kolejną podróż w przyszłym roku chcę odbyć w Alpy [choć już tam byłem w zeszłym roku, ale pozostał duży niedosyt] oraz przemierzyć Włochy włącznie z Sycylią. W Alpach za główny cel stawiam sobie zdobycie słynnych przełęczy znanych z największych wyścigów kolarskich: Giro d'Italia (Passo Stelvio – 2757 m, Passo Fedaia 2057 m), Tour de France (Alpe d'Huez – 1815 m, Col du Galibier – 2645 m), Tour de Suisse (Furkapass – 2431 m, Nufenpass – 2478 m) i wiele innych – pięknych, długich i o stromych podjazdach. Poza górami we Włoszech chciałbym zwiedzić ciekawe miejsca, takie jak Florencja czy Watykan.

Pozdrawiam

*Michał Barabasz*

---

## ŚWIADCZENIA RODZINNE

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Urzędzie informuje, że **od 1 listopada 2009 r.** przy ubieganiu się o **jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia dziecka, tzw. becikowe** lub **dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka** wymagane będzie przedłożenie **zaświadczenia lekarskiego potwierdzającego, że matka dziecka pozostawała pod opieką lekarską przez okres co najmniej od 10. tygodnia ciąży do dnia porodu.**

**Wnioski o zasiłek rodzinny na nowy okres zasiłkowy 2009/2010** należy składać w okresie od 01.09.2009 r. do 30.11.2009 r.

●w przypadku gdy osoba ubiegająca się o zasiłek rodzinny na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami do dnia 30 września 2009 r., ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 30 listopada 2009 r.

●w przypadku gdy osoba ubiegająca się o zasiłek rodzinny na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami od dnia 1 października do dnia 30 listopada 2009 r., ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 31 grudnia 2009 r.

*kierownik GOPS w Urzędzie – Małgorzata Piłat*

